



Dożynki Gminy Karczew odbywają się tradycyjnie każdego roku w innej wsi. W tym roku obowiązki organizatora dożynkowego święta przypadły w udziale Sołtysowi i Radzie Sołectkiej wsi Całowanie i trzeba przyznać, że z tych obowiązków wywiązali się oni bardzo dobrze. Oprócz Sołtysa i Rady Sołectkiej Całowania współorganizatorami dorocznego święta plonów byli: Burmistrz Karczewa, Rada Miejska w Karczewie oraz Miejsko Gminny Ośrodek Kultury.

## Reportaż z dożynek w Całowaniu

na str. 6 - 7

# PRZED POMNIKIEM ORŁA BIAŁEGO

**W** tym roku 1 sierpnia, przed pomnikiem Orła Białego, mieszkańcy Karczewa obchodzili 69 rocznicę wybuchu Powstania Warszawskiego.

Powstanie Warszawskie trwało 63 dni. Zostało zorganizowane przez Armię Krajową w ramach Akcji Burza. Skierowane było przeciwko okupacji niemieckiej. Powstanie pochłonęło ok. 200 tys. ofiar. W wyniku działań zbrojnych i represji popowstańczych zniszczeniu uległo 70 % powierzchni miasta.

O godzinie 17,00 w godzinę „W” zabrzmiała syrena strażacka. Niektórzy mieszkańcy zatrzymali się by uczcić w ten sposób Bohaterów jednego z najkrwawszych zrywów niepodległościowych II wojny światowej – niestety nie wszyscy. Nieliczni również mieszkańcy Gminy Karczew przybyli na manifestację patriotyczną, jaka miała miejsce w centrum miasta. Oprócz przedstawicieli samorządu gminnego oraz przedstawicieli organizacji kombatanckich, społecznych i politycznych, w manifestacji udział wzięła kolumna zabytkowych pojazdów stowarzyszenia EKO PATROL.

W okolicznościowym przemówieniu Przewodniczący Rady Miejskiej w Karczewie Tadeusz Marton powiedział: *W ciągu 63 dni powstania w Warszawie funkcjonowało wolne i demokratyczne państwo polskie z legalnymi władzami, administracją, armią oraz wszelkimi atrybutami państwowości. Ujawniły się władze naczelne Polskiego Państwa Podziemnego wydano dwa „Dzienniki Ustaw”, tworzące ramy prawne dla krajowych władz cywilnych oraz przygotowujące, podstawy prawa wolnego państwa po wojnie, powstawały powstańcze władze samorządowe w dzielnicach, uruchomiono Harcerską Poczta Polową, która od 2 września wydawała nawet swoje znaczki pocztowe.*

Po przemówieniu, przy dźwiękach węgla delegacje złożyły przed pomnikiem wiązanki kwiatów. W imieniu mieszkańców Gminy Karczew kwiaty składali: Zastępca Burmistrza Karczewa Bartłomiej Tkaczyk, Przewodniczący Rady Miejskiej w Karczewie Tadeusz Marton oraz wiceprzewodnicząca Anna Osiał. Oprawę muzyczną uroczystości przygotowała orkiestra Stowarzyszenia Pasjonatów Muzyki „Trzy Czwarte”. (red)



Foto Krzysztof Kasprzak

EKO PATROL podczas patriotycznej manifestacji z okazji 69 rocznicy Powstania Warszawskiego



Foto Krzysztof Kasprzak

Kwiaty składać będą, od lewej: Przewodniczący Rady Miejskiej w Karczewie Tadeusz Marton, Zastępca Burmistrza Karczewa Bartłomiej Tkaczyk, Wiceprzewodnicząca Rady Miejskiej w Karczewie Anna Osiał



Foto Krzysztof Kasprzak

Orkiestrę Stowarzyszenia Pasjonatów Muzyki „Trzy Czwarte” prowadził Paweł Rama

**W** tym roku po raz trzeci Stowarzyszenie Pro Fortalicium zaprosiło miłośników historii oraz militariów na piknik zorganizowany w rejonie schronów na Dąbrowieckiej Górze. Działacze tej organizacji przygotowali wystawy związane z armią II Rzeczypospolitej, można było obejrzeć ciekawy zbiór hełmów, broni białej, schron bierny z blachy falistej i drewna, a także fotografie prezentujące wyposażenie tego schronu. Atrakcją tego pikniku był dynamiczny pokaz repliki czołgu Renault FT 17. Czołg pochodził z Fundacji Historii Polskiej Broni Pancernej z Torunia. Ten egzemplarz i jego bliźniak brały udział w filmie: Bitwa Warszawska 1920 Jerzego Hoffmana. Bliźniak prezentowanej na pikniku renówki brał udział w defiladzie w Warszawie. Renault FT17 był pierwszym na świecie czołgiem z wieżą obrotową czyli protoplastą współczesnych czołgów-poprzednie brytyjskie konstrukcje miały działa w kazamatach i dziś kwalifikowałyby się jako działa szturmowe piechoty.

Podczas pikniku Stowarzyszenie Pro Fortalicium zbierało fundusze na dalsze prace rekonstrukcyjne. Łącznie udało się zebrać prawie cztery tysiące złotych.

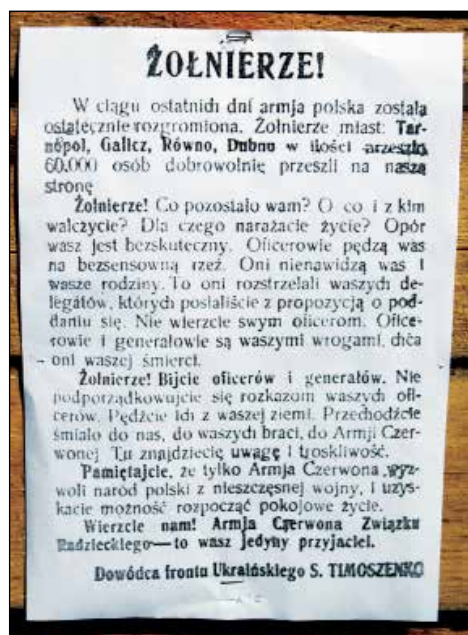
Tak jak poprzednie spotkania, tak i ten piknik na Dąbrowieckiej Górze był imprezą bardzo udaną i choć tego dnia odbywało się kilka imprez konkurencyjnych, to ci, którzy zdecydowali się Dzień Wojska Polskiego spędzić w gronie pasjonatów fortyfikacji i uzbrojenia przyznawali zgodnie, że dokonali dobrego wyboru. Przecież wystawy na Dąbrowieckiej Górze są jedynym miejscem w powiecie otwockim, gdzie eksponaty muzealne można wziąć do ręki i nikt nie krzyczy.(KK)



Schron bierny z blachy falistej i drewna wyprodukowany w 1915 roku



Na wystawie przygotowanej przez Pro Fortalicium można było bezkarnie dotykać każdego eksponatu



Ulotka propagandowa armii bolszewickiej



Jednym z eksponatów wystawy był samochód EKO PATROLU

## PANI BRONISŁAWA MA JUŻ STO LAT



Pani Bronisława Kociszewska otrzymała od władz miasta piękny bukiet kwiatów



List gratulacyjny z życzeniami wręcza Jubilatce  
Burmistrz Karczewa Władysław Dariusz Łokietek

Niewiele osób może pochwalić się takim wiekiem, a przy tym wspaniałą pamięcią oraz radością życia. W Gminie Karczew mamy dwie osoby, które ukończyły już sto lat. W lutym świętowaliśmy jubileusz pana Aleksandra Olszewskiego, a w czerwcu sto lat ukończyła pani Bronisława Kociszewska z Janowa.

Na początku lipca panią Bronisławę odwiedzili: Burmistrz Karczewa Władysław Dariusz Łokietek, Przewodniczący Rady Miejskiej Tadeusz Marton, którzy w obecności rodziny Jubilatki oraz przedstawiciele prasy lokalnej złożyli Szanownej Stulatce życzenia wręczając piękny bukiet kwiatów oraz okolicznościowy list gratulacyjny. W liście tym napisali: *Z okazji 100 lat najserdeczniejsze życzenia oraz wyrazy uznania za przeżyte lata, bogate w doświadczenie, które stanowi nasze dziedzictwo, jak również skarbnicę wiedzy dla wielu pokoleń. Z dumą i wyrazami szacunku gratulujemy zdobytej mądrości życiowej oraz życzymy wielu kolejnych lat życia pełnionych samą radością, szczęściem i zdrowiem.*

Pani Bronisława urodziła się w Łukówcu w wielodzietnej rodzinie. Ukończyła cztery klasy szkoły powszechnej, co jak na tamte czasy było dość dużo. Była to już szkoła polska. Dochowała się pięcioro dzieci z czego troje jeszcze żyje, między innymi Jan Kociszewski, który panią Bronisławą się opiekuje. Łącznie ma dwadzieścia czworo wnuków, prawnuków i praprawnuków.

Pani Bronisława pamięta wiele wierszy, których uczyła się w młodych latach, głównie wierszy patriotycznych. Wspominając młode czasy wyrecytowała gościom wiersz „Hej tam w karczmie za stołem”.(KK)

**B**udowa nowej Przychodni Rejonowej realizowana jest w szybkim tempie. Firma, która wykonuje tę inwestycję to FARTEX Sp. z o.o. z Warszawy. Zgodnie z umową koszt budowy nowej przychodni to 2.858.507,70 zł brutto. Zakończenie robót budowlanych przewidziano na koniec czerwca 2014 roku.

Dotychczas wykonawcy udało się postawić mury do II piętra włącznie i zalać strop nad drugim piętrem, wykonane są także schody do poziomu II piętra.

Odwiedzający budowę mieszkańcy Karczewa zadają sobie tylko pytanie jak bardzo rozszerzy się oferta medyczna nowej przychodni, gdyż pomieszczeń będzie bardzo dużo, a oczekiwania społeczne jeszcze większe.(red)



## PRZYCHODNIA PRAWIE POD DACHEM



## WSZYSTKO ZGODNIE Z HARMONOGRAMEM

O tym, że w wielu obiektach publicznych naszej gminy jest przeprowadzana termomodernizacja w ramach Partnerstwa Publiczno Prywatnego pisaliśmy na naszych łamach wielokrotnie. Wykonawcą tych prac, opiewających w umowie na kwotę 10.489.341,06 złotych, jest firma Siemens sp. z o.o. z Warszawy. Termin realizacji prac mija 31.12.2013 roku. Na razie wszelkie prace wykonywane są zgodnie z harmonogramem.

Szczególnie starano się efektywnie wykorzystać okres wakacji, by później nie zakłócać pracy uczniów i nauczycieli. W budynku szkoły w Nadbrzeżu ocieplono ściany, wymieniono instalację odgromową, docieplono stropodach wraz z przemurowaniem kominów, wymieniono obróbki blacharskie, rynny i rury spustowe. Zmieniono pokrycie dachu, a także wykonano wiatrołap i zadaszenie wejścia do budynku. W Ośrodku Zdrowia w Sobiekursku wykonano:

ocieplenie ścian metodą „lekką-mokrą”, docieplono stropodach wraz z przemurowaniem kominów, wymieniono obróbki blacharskie, rynny, rury spustowe i pokrycie dachu, wymieniono także stolarkę okienną i drzwiową. Podobne prace są na ukończeniu w Zespole Szkolno-Przedszkolnym w Sobiekursku oraz w Szkole Podstawowej w Glinkach.

Dodatkowo prowadzone są prace instalacyjne w Zespole Szkolno-Przedszkolnym w Otwocku Wielkim, gdzie wymieniane są oprawy oświetleniowe na energooszczędne oraz montowany jest system pomieszczeniowy dzięki któremu będzie można sprawnie sterować zużyciem energii elektrycznej i ciepłej w salach lekcyjnych i pomieszczeniach administracyjnych. Prace tego typu prowadzone są w Publicznym Gimnazjum oraz Szkole Podstawowej nr 2.

Również i przy termomodernizacji Przedszkola nr 2 przy ulicy Buczka prace są zaawansowane i wykonawca jest przekonany, że zakończy przed 1 września prace, które mogłyby utrudniać życie przedszkolakom. Ta placówka jest szczególna, gdyż oprócz typowych działań związanych z termomodernizacją trzeba wykonać wiele prac remontowych, gdyż budynek jest leciwy i wymaga szczególnego podejścia.(red)

### OGŁOSZENIE

W Sądzie Rejonowym w Otwocku pod sygnaturą I Ns 99/13 toczy się postępowanie z wniosku Gminy Karczew o zasiedzenie nieruchomości położonej w Sobiekursku stanowiącej działkę ewidencyjną nr 154 o powierzchni 0,83 ha obręb 13 Sobiekursk. Wzywa się wszystkich zainteresowanych, aby w terminie 3 miesięcy od ukazania się ogłoszenia stawili się w tutejszym Sądzie i wykazali prawa do nieruchomości, jeżeli nikt się nie zgłosi lub własności nie wykaże, Sąd stwierdzi zasiedzenie, o ile zostanie udowodnione.

### OGŁOSZENIE

W Sądzie Rejonowym w Otwocku I Wydziale Cywilnym pod sygnaturą akt I Ns 314/13 toczy się postępowanie z wniosku Gminy Karczew o stwierdzenie nabycia przez Skarb Państwa w drodze zasiedzenia własności nieruchomości położonej w Karczewie przy ulicy Bednarskiej 2, oznaczonej w ewidencji gruntów jako działka nr 2 w obrębie 0024 o pow. 0,1808 ha, nie mającej urządzonej księgi wieczystej. Nieruchomość jest w posiadaniu Gminy Karczew, na jej terenie znajduje się Przedszkole Gminne nr 1 w Karczewie. Sąd wzywa wszystkich zainteresowanych, aby w terminie 3 miesięcy od ukazania się ogłoszenia zgłosili się do Sądu i wykazali swoje prawa do nieruchomości, gdyż w przeciwnym razie Sąd stwierdzi zasiedzenie, o ile zostanie ono udowodnione.

#### UWAGA!!!

Jest ogłoszony konkurs na projekt graficzny „Odznaki promującej Gminę Karczew”. Najlepszy projekt otrzyma nagrodę w wysokości 2000 zł. Szczegóły MGOK: tel. 22/780 65 17; <http://www.mgok.karczew.pl>

## BRACH ZREZYGNOWAŁ

Dyrektor karczewskiego MOSiRu Tadeusz Brach złożył w ostatnich dniach sierpnia rezygnację z pracy. Jak poinformował Burmistrza Karczewa Władysława Dariusza Łokietka, liczne obowiązki poza karczewskim MOSiRem uniemożliwiają mu prawidłowe wywiązywanie się z obowiązków dyrektorskich w karczewskiej placówce. Rezygnacja została przyjęta z dn. 27 sierpnia za obopólnym porozumieniem, ze skutkiem natychmiastowym i to bez żalu ze strony burmistrza.

Tadeusz Brach został dyrektorem MOSiRu w Karczewie w kwietniu 2012 roku w wyniku otwartego i konkurencyjnego naboru na to stanowisko. Podczas rozmów kwalifikacyjnych wykazał się niezbędną wiedzą i doświadczeniem, a także przedstawił bardzo interesującą koncepcję funkcjonowania placówki pod jego kierownictwem.

Plany jednak pozostały na papierze i założenia koncepcyjne nie zostały właściwie urealnione. W efekcie nie udało mu się pozyskać na działalność MOSiRu środków unijnych, a organizowane imprezy miały zbyt wiele niedociągnięć. Właściwie negatywnym podsumowaniem jego działalności była nieudana tegoroczna akcja letnia. Burmistrz Karczewa chcąc dać szansę na poprawę, poprosił dyrektora Bracha o konkretny plan działań mających ożywić MOSiR, w rezultacie otrzymał od niego rezygnację z pracy.

Na stanowisko dyrektora MOSiRu zostanie przeprowadzony konkurs, który został ogłoszony 30 sierpnia. Do czasu wyboru nowego dyrektora MOSiR będzie podlegał bezpośrednio Naczelnikowi Wydziału Oświaty Ewie Kwasiborskiej, która na dwa miesiące ma powierzone obowiązki dyrektora MOSiRu.(red)



Za chwilę starostowie dożynek Michalina i Kazimierz Rosłonkowie przyjmą z rąk młodzieży bochen chleba



Całowańska młodzież z dożynkowym wieniec



Burmistrz Karczewa Władysław Dariusz Łokietek z pełnym szacunkiem ucałował przekazany mu bochen chleba

## GOSPODARZAMI BYLI MIESZKAŃC

**D**ożynki Gminy Karczew odbyły się w innej wsi. W tym roku obowiązkowo przypadły w udziale Sołtysom. Trzeba przyznać, że z tych obowiązków oprócz Sołtysa i Rady Sołeckiej Całowańska go święta plonów byli: Burmistrz Karczewa i Miejsko Gminny Ośrodek Kultury.

Dożynki rozpoczęła tradycyjnie Msza święta Bożej za tegoroczne zbiory. Mszę sprawił w warszawickim kościele proboszcz ks. Tadeusz Wasiluk.

Po Mszy św. kolorowy dożynkowy koncert, gdzie na estradzie młodzież całowańska z wierzchołkami, symbolami dożynek i bochen chleba. Chlebem pochodzącej z tegorocznego ziarna starostwo dożynek Burmistrzowi Karczewa Władysławowi.

Burmistrz Karczewa w krótkim wystąpieniu podziękował między innymi: *Cieszą mnie pozytywne skutki działań Gminy Karczew. Kolejne świętowanie mieszkańców wsi. Udaje się również te święta Sołtysów i Rad Sołeckich oraz pracowników za co serdecznie im dziękuję. Kolejne święta na myśli budynek OSP i świetlicy w Łukówce, w ramach realizacji planu w ramach partnerstwa publicznego. W tym celu nabrano wiele placówek publicznych na Glinkach, Otwocku Wielkim i Nadbrzeżu. Terminowa modernizacja tych budynków oraz to spore oszczędności dla naszego budżetu.*

O pracy ludzi wsi, tradycji dożynek i współpracy z Radą Miejskiej w Karczewie Tadeusz Zakrzewska.

Tradycją każdych dożynek są występy artystyczne. Młodzież całowańska przypomnieli pieśni śpiewane w dożynkach. Młodym wykonawcom towarzyszyli w dożynkowym programie w ludowe stroje, przed estradą starostwo bochen chleba. Chlebem tym uczestnik koncertu dyszał D. Łokietek, przewodniczący Rady Miejskiej Andrzej Sobczyk.

Zespoły występujące na estradzie w dożynkach do późnych godzin nocnych. Opieczętowała Kapela Praska, która folklorystycznie wystąpiła w tegorocznym dożynku. Zespół na swoim koncercie ma dzień koncertu.

Szczególnym zainteresowaniem dożynek były bawili swoimi sztuczkami uczestnicy koncertu. Nie tylko sam pokazywał zabawy młodzieży, ale także wspaniale wciągał do zabawy.

Na całowańskiej estradzie wystąpił także zespół „SKALAR’S” z Białegostoku. Działalność zespołu.

W połowie koncertu zespołu „SKALAR’S” w programie pokaz. Sołtys Całowańska Wiosna w kolorowych lampionów, które rozświetlały scenę. Zwane lampionami życzeń, lub lampionami z krajów azjatyckich. W Chinach znane jest wiele osób na lampionie wypisuje swoje życzenia. Kiedy lampion dotrze do bram nieba.

Organizatorom i gospodarzom dożynek w Karczewie za została zorganizowana z wielkim sukcesem. Dożynki zostały przyjęte gorącymi brawami. (K)

# I DOŻYNEK 2013 CY CAŁOWANIA

Ważą się tradycyjnie każdego roku w  
złki organizatora dożynkowego świę-  
twa i Radzie Sołectkiej wsi Całowanie i  
ów wywiązali się oni bardzo dobrze.  
wania współorganizatorami doroczne-  
szewa, Rada Miejska w Karczewie oraz

na św. w której dziękowano Opatrzno-  
ę dożynkową w intencji rolników od-  
oszcz parafii p.w. św. Jana Chrzciciela

orwód przejechał ze śpiewem do Ca-  
przekazała starostom: Michalinie i Ka-  
nkowego święta czyli wieniec dożyn-  
Chleb, który został wypieczony z mąki  
starostowie wręczyli gospodarzowi do-  
ławowi Dariuszowi Łokietkowi.

apieniu okolicznościowym powiedział  
e zmiany, jakie zachodzą na terenie so-  
oddawane są po remoncie do dyspozycji  
świetlice uaktywniać co jest dużą zasługą  
ków Miejsko Gminnego Ośrodka Kultury  
świetlice też będą remontowane - mam tu  
wcu i świetlicy w Glinkach. Dzięki wdro-  
ubliczno prywatnego pięknego wyglądu  
szej gminy w tym szkoły w Sobiekursku,  
u oraz Ośrodek Zdrowia w Sobiekursku.  
z nowoczesny sposób zarządzania ener-  
udżetu w przyszłości.

wej mównicy również: Przewodniczący  
Marton, oraz dyrektor MGOKu Anna

py młodzieży. Tym razem także mło-  
ane przed laty podczas dożynkowego  
zyszył Ludowy Zespół „Sołtysi”. Gdy  
nie występowała młodzież ubrana w  
wie dożynek sprawiedliwie dzielili bo-  
ów święta częstowali burmistrz Wła-  
Tadeusz Marton oraz ks. proboszcz

Całowaniu bawiły uczestników doży-  
różnych ludowych zespołów dziecięcych  
or warszawski popularyzuje od 1988  
iesiątki występów oraz wiele nagród.  
eci cieszył się iluzjonista, który wspa-  
ników dożynkowego święta. Iluzjoni-  
niedzy innymi ze sznurkiem i piłeczka-  
bawy najmłodszą widownię.

akże cygański zespół Tabor z Olsztyna  
o tańca grał zespół AVANTI.

AR'S” doszło do bardzo widowisko-  
staw Zawadzki ufundował kilkadziesiąt  
etliły całowańskie niebo. Lampiony te,  
onami spełnionych marzeń pochodzą  
ne są od setek lat i zwane Khom Loy.  
oje życzenie wierząc, że się ono spełni

ynek należą się słowa uznania. Impre-  
ozmachem, a przygotowane atrakcje  
(K) Foto Krzysztof Kasprzak



Każdy uczestnik całowańskiego święta plonów został poczęstowany dożynkowym chlebem



W tym roku z dożynkowym programem wystąpiły dzieci z różnych wiosek Gminy Karczew. Dzieci do występu przygotowała pani Maria Wilczak



Tak się bawiono podczas wieczornego koncertu

# AKCJA ZAKOŃ



Podczas zajęć tanecznych z panią Renatą Kostrzyńską



Najwygodniej malowało się dzieciom na podłodze



Wata cukrowa była wspaniała

W tym roku akcję letnią, oprócz Miejsko Gminnego Ośrodka Kultury w Karczewie, organizował także MOSiR oraz animatorzy sportowi pracujący w Sobiekursku na zespole obiektów sportowych „ORLIK”. Najciekawsza oferta wakacyjna została przygotowana przez pracowników MGOK Karczew. Ponieważ placówka ta rokrocznie organizuje dzieciom czas wolny w sposób bardzo atrakcyjny, nic więc dziwnego, że w tegorocznych zajęciach akcji letniej uczestniczyło nawet do setki dzieci.

Wśród bardzo bogatej oferty szczególnie dzieciom przypadły do gustu zajęcia taneczne prowadzone przez panią Renatę Kostrzyńską. Zajęcia odbywały się w „Piwnicy Pod Barankiem”. Atrakcją pierwszego tygodnia sierpniego było przedstawienie pt. „Pimpus Sadełko”. Dzieci wspaniale się bawiły, a na kolejnych zajęciach rysowały bohaterów z tej bajki. Zresztą zajęć plastycznych było bardzo dużo, a dzieci bardzo chętnie malowały, wycinały i naklejały. Trzeba pamiętać, że dla dzieci sześcioletnie takie zajęcia w przeddzień szkoły są bardzo ważne, gdyż pomagają w opanowaniu trudnej sztuki pisania.

W drugim tygodniu dzieci były na wycieczce w Warszawie, gdzie przez kilka godzin „szalały” w sali zabaw „ELDORADO”. Uciech było co niemiara, gdyż prawie przez cały czas ELDORADO było jedynie do dyspozycji dzieci z Karczewa, a te skakały do basenu z piłeczkami, pokonywały przeróżne tory przeszkód i ścigały się samochodzikami. Na zakończenie, gdy już brakowało sił, dzieci zostały poczęstowane obiadem. Nie mniejszą atrakcją niż ELDORADO było spotkanie z policjantami. Dzieci zostały poinstruowane jak należy zachowywać się na przejściu dla pieszych, oraz dowiedziały się wielu ciekawych informacji o pracy policjantów. Z wypiekami na twarzy maluchy wchodziły do policyjnego samochodu, a także siadały na policyjnym motocyklu. Informacje zdobyte podczas spotkania z policjantami przydały się podczas zajęć plastycznych „Bezpieczeństwo i ja”.

Od początku akcji letniej dzieci wiedziały, że czeka ich piknik oraz grill. Taka impreza odbyła się w parku na tyłach budynku Ochotniczej Straży Po-



# LETNIA CZONA

zarnej. Pracownicy MGOKu przygotowali dla swoich podopiecznych wiele atrakcji, oprócz grilla była dmuchana zjeżdżalnia, a także darmowa wata cukrowa, która wśród robiła prawdziwą furorę.

Najciekawsza wycieczka została odłożona na ostatnie dni sierpnia, 29 sierpnia dzieci zwiedziły Stadion Narodowy w Warszawie. Podczas zwiedzania dzieci mogły nie tylko obejrzeć trybunę, ale zwiedziły szatnie zawodników, były w łaźni gdzie zawodnicy kąpią się po meczu, a także wyszły na boisko bramą, którą wychodzą zawodnicy.

Akcję letnią w MGOKu zakończyła dyskoteka, oraz karaoke, którą poprowadził pan Sławek Winnicki.

Podczas wakacji aktywnie wykorzystywany był „ORLIK” przy Szkole Podstawowej w Sobiejkursku. Ponieważ dni wakacyjne należały do bardzo upalnych, dzieci z Sobiejkurska i okolic przychodziły na zajęcia sportowe w godzinach popołudniowych. Głównie z ORLIKA korzystali chłopcy rozgrywając mecze piłki nożnej. Bywało, że grano do późnych godzin wieczornych. Dobre wykorzystanie podczas wakacji sobiejkurskiego ORLIKA świadczy o tym, że lokalizacja tego obiektu sportowego była trafiona.

Znacznie gorzej było z organizacją akcji letniej przez Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Karczewie. Na zajęcia zapisało się ponoć sześćdziesiąt osób, ale nigdy takiej liczby na zajęciach nie było. Średnio na przedpołudniowe zajęcia w MOSiRze przychodziło od ośmiu do dwunastu dzieciaków. Dlaczego? Na to pytanie powinni odpowiedzieć sobie przede wszystkim zatrudnieni instruktorzy. Być może tenis stołowy, gra która stanowiła podstawę programu wakacyjnej pracy w MOSiRze, to nie wszystko czego oczekiwali dzieci od tej instytucji.

Akcja „Lato w Mieście” już za nami, ale za rok wrócimy do tego tematu. Rok czasu jest na to, by zastanowić się co zrobić, żeby wypoczynek dzieci był jak najciekawszy, propozycje w pełni przez wypoczywających akceptowane, a przy tym żeby było bezpiecznie. Coraz więcej bowiem dzieci pozostaje na wakacje w domu, i dla nich trzeba przygotować naprawdę dobrą i przemyślaną ofertę. (KK)



Każdy chciał usiąść na policyjnym motocyklu



Zdjęcie pamiątkowe przed Stadionem Narodowym w Warszawie



Tak bawiły się dzieci w MGOK na zakończenie akcji letniej

**U**biegłoroczne obchody 70tej rocznicy likwidacji getta w Otwocku stały się dla mnie owocne w poznawaniu losów Żydów Karczewskich. Początkowo myślałem, że w związku z łączeniem gett karczewscy Żydzi zostali przesiedleni do Otwocka. Już po tych obchodach, znalazłem informację o tym, że większość Żydów z Karczewa, deportowano w styczniu 1941 roku do getta w Warszawie. Pozostałych zamknięto w niewielkim obozie pracy, który został utworzony w Karczewie w okolicy ulicy Częstochowskiej.

Pani Aleksandra Żelazko pamięta grupę około 500 Żydów zgromadzonych na prowizorycznie ogrodzonym placu za budynkiem straży, których następnie w kolumnie odprowadzono na stację popularnej „ciuchci” i dalej wywieziono nie wiadomo dokąd. Prawdopodobnie jest jednym z ostatnich świadków deportacji Żydów Karczewskich.

Żydzi z Karczewa, rok później podzielili los Żydów Warszawskich i wraz z nimi zostali zamordowani w Treblince. Cielec Perechodnik w swoich wspomnieniach pisze, że dostanie się do obozu pracy w Karczewie było dla Żydów wybawieniem - jednak było to tylko odroczeniem wyroku.

Ostateczna zagłada Żydów z Karczewa nastąpiła w 1943 roku – niestety nie dysponuję dokładną datą, są natomiast podstawy do twierdzenia, że znaczna część obozu została zlikwidowana w listopadzie 1942 roku.

Ubiegłoroczne obchody przyczyniły się również do spotkania ludzi, dzięki którym „odkryłem” w końcu drogę do Treblinki. Jakim zaskoczeniem było dla mnie – wchodząc po raz pierwszy na teren memoriału – ujrzenie przy samym wejściu kamienia upamiętniającego Żydów Karczewskich.

Zaczął się nowy rok szkolny, często pierwsze miesiące sprzyjają wycieczkom szkolnym. Może więc warto uwzględnić w programie tych wycieczek odwiedziny Treblinki. (LK)



Foto Leszek Kasprzak

Kamień upamiętniający Żydów Karczewskich



Foto Leszek Kasprzak

W każdą ostatnią sobotę miesiąca ks. Wojciech Lemański w Treblince modli się psalmami za ofiary holokaustu. Na zdjęciu z 28.07.2013 - wraz z grupą parafian z Jasienicy



Foto Leszek Kasprzak

Podczas modlitwy przy obelisku w centrum obozu



Foto Leszek Kasprzak

Treblinka ; oprawcy zadbali żeby po ich zbrodni nie pozostał żaden ślad, zdjęcie przedstawia wizję plastyczną skryształowanych w wyniku spalania szczątków ludzi i ich rzeczy

# W BALETKACH PO ZDROWIE I URODĘ

**W** ostatni piątek czerwca, w sali baletowej Miejsko Gminnego Ośrodka Kultury w Karczewie, odbyły się lekcje otwarte uczestników Studium Tańca, z udziałem rodziców.

Zajęcia prowadziła pani Marta Kurtyka z zawodu tancerka i instruktorka oraz choreograf. Pani Marta jest absolwentką Państwowej Szkoły Baletowej. Tańczyła między innymi w Zespole Pieśni i Tańca Mazowsze, w zespole Pieśni i Tańca Śląsk. Od lat prowadzi na terenie Warszawy zajęcia z fitness oraz zajęcia baletowe z dziećmi.

Trzeba pamiętać, że balet to wspaniała sztuka wyrazu i podstawa wielu innych gatunków tańca. O tym jak ważny i potrzebny jest taniec klasyczny w rozwoju każdego tancerza świadczy fakt, że ćwiczą go nawet miłośnicy tańca towarzyskiego, łyżwiarstwa, czy gimnastyki artystycznej, natomiast w praktyce balet bardzo poprawia sprawność fizyczną, wzbogaca wyraz artystyczny i poszerza możliwości taneczne.

Balet dla dzieci pojawił się w ofercie Miejsko Gminnego Ośrodka Kultury w Karczewie nie bez przyczyny. Zarówno lekarze pracujący na naszym terenie, jak i nauczyciele wychowania fizycznego coraz częściej sygnalizują problem wad postawy u dzieci. Wady te są wynikiem przesiadywania przed komputerem czy też telewizorem, zbyt dużych obciążeń kręgosłupa spowodowanych nadmiernym ciężarem szkolnych teczek oraz zbyt małą ilością czasu poświęcaną na ćwiczenia fizyczne.

Taniec klasyczny – mówi pani Marta Kurtyka - jest takim rodzajem aktywności fizycznej, która przynosi każdemu dziecku same korzyści. Zajęcia baletowe rozwijają poczucie rytmiki oraz wrażliwość estetyczną, uczą partnerstwa. Na zajęcia baletowe przyjmujemy w karczewskim domu kultury już od trzeciego roku życia. Trzeba pamiętać, że taniec klasyczny rozwija koordynację ruchową, ale też wspomaga leczenie wad postawy i płaskostopia.

Wraz z początkiem września wznowione zostaną zajęcia baletowe. Pamiętajmy, że balet uczy dzieci płynności ruchów, zręczności, wdzięku, wpływa na poprawienie tak bardzo potrzebnych w szkole koncentracji i samodyscypliny. (red)



Tak ćwiczyły dzieci z grupy młodszej



Najważniejsze dla dzieci są słowa uznania rodziców



Grupa starsza podczas ćwiczeń

# OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW

WOT 003 Karczew, ul. Ślusarska 16, tel. 22 780 69 76



## TACHOGRAFY CYFROWE - OBSŁUGA

prezentacja: piątek: 8.00 - 20.00 sobota: 8.00 - 14.00

Wykonujemy badania techniczne wszystkich rodzajów pojazdów

- motocykle i motorowery
- osobowe i ciężarowe (TIR i cysterny)
- autobusy
- przyczepy, naczepy
- ciągniki rolnicze

A także: pojazdy specjalne gasarni, pojazdy marki GAZ, TAXI, pojazdy zabytocowe, pojazdy służące do przewożenia towarów niebezpiecznych (ADR), zmiary rodzaju pojazdów, badanie VAT



## MECHANIKA POJAZDOWA

- diagnostyka komputerowa silnika
- obsługa i montaż instalacji gazowych
- naprawy i obsługa klimatyzacji
- komputerowa geometria kół



tel.: 22 780 69 76

czynny: 8.00 - 20.00, sob.: 8.00 - 14.00



U nas nauczysz się języka obcego i zdasz międzynarodowe egzaminy!

## ANGIELSKI NIEMIECKI

dla dzieci młodzieży dorosłych

- kursy prowadzone przez profesjonalistów
- przygotowanie do egzaminu gimnazjalnego
- przygotowanie do matury podstawowej i rozszerzonej
- nauczanie nadzorowane przez egzaminatorów licencjonowanych centrów egzaminacyjnych
- nauczanie prowadzone metodą komunikatywną, wdrażającą do porozumiewania się od początku nauki

KARCZEW - ul. Otwocka 13 (Szkoła Podst. nr 2)

OTWOCK - ul. Karczewska 14/16 (Szkoła Podst. nr 1)

ŚWIERK k/Otwocka - ul. Gabriela Narutowicza 275 (Szkoła Podst. nr 9)

INFORMACJE tel. 668 279 759

[www.lingwista.pl](http://www.lingwista.pl)

## NA GOŁĘBIEJ

W związku z powstałą awarią sieci wodociągowej w obrębie skrzyżowania ul. Gołębiej z ul. Krakowską w Karczewie prowadzone były prace mające na celu dokonanie wymiany starych uszkodzonych przewodów wodociągowych. W najbliższym czasie Gmina przystąpi do realizacji odbudowy nawierzchni asfaltowej oraz nawierzchni chodników w obrębie omawianego skrzyżowania.

Za powstałe utrudnienia przepraszamy mieszkańców.(red)

## ŚMIECENIE JEST JAK NAŁÓG

Jak się okazuje, śmiecenie jest nieuleczalnym nałogiem, przynajmniej dla niektórych mieszkańców naszego miasta.

Z początkiem lipca wszystkie śmieci z terenu Gminy Karczew zaczęła odbierać firma „BŁYSK”. Firma ta wygrała przetarg i jest obowiązana do odbioru wszystkich nieczystości komunalnych z terenu naszej gminy. Opłata, jak wielokrotnie informowaliśmy na łamach Głosu Karczewa, jest uzależniona jedynie od ilości mieszkańców. W tej sytuacji każdy mieszkaniec, który złożył deklarację może wystawić dowolną ilość worków pełnych śmieci, a firma musi je zabrać. Okazuje się jednak, że niektórzy zamiast wystawiać śmieci przed posesję, wolą je wywozić do lasu. Wcześniej wywozili śmieci do lasu i niestety wpadli w nałóg.



Na terenie miasta mamy także nałogowców, którzy nadal wyrzucają śmieci do koszy ustawionych na chodnikach. O tym najlepiej wiedzą pracownicy Grupy Remontowej, którzy w każdy dzień roboczy robią rano kurs odwiedzając wszystkie kosze na śmieci by je opróżnić.

Oczywiście brudasów jest znacznie mniej niż przed dwoma miesiącami, ale nadal zbyt dużo. Jedynym dla nich ratunkiem, by mogli wyzwoić się z tego szkodliwego nałogu, są odpowiednio wysokie mandaty, ale to już zależy tylko i wyłącznie od aktywności naszej karczewskiej policji.(red)

Wydawca: Urząd Miejski w Karczewie. Adres redakcji: 05-480 Karczew ul. Warszawska 2, tel. 22 780 63 30

adres internetowy: [www.karczew.pl](http://www.karczew.pl); adres e-mail: [um@karczew.pl](mailto:um@karczew.pl)

Redaguje zespół. Redaktor naczelny: Krzysztof Kasprzak

Opracowanie graficzne i techniczne: Stanisław Urbaniak

Redakcja zastrzega sobie prawo dokonywania skrótów i zmian tytułów. Materiałów nie zamówionych nie zwracamy.

Za treść publikowanych listów i ogłoszeń redakcja nie odpowiada.

Przygotowanie do druku oraz druk i oprawa: Drukarnia S-DRUK s.c. w Karczewie, ul. Armii Krajowej 24 B tel. 22 780 61 85, e-mail: [s-druk@s-druk.pl](mailto:s-druk@s-druk.pl)